



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 25 april 2017
(OR. en)

8457/17

**Interinstitutionellt ärende:
2017/0083 (NLE)**

**COEST 85
ELARG 28**

FÖRSLAG

från:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktör, för Europeiska kommissionens generalsekreterare
inkom den:	24 april 2017
till:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2017) 187 final
Ärende:	Förslag till RÅDETS BESLUT om ingående, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen

För delegationerna bifogas dokument – COM(2017) 187 final.

Bilaga: COM(2017) 187 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 24.4.2017
COM(2017) 187 final

2017/0083 (NLE)

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen

MOTIVERING

Det bifogade förslaget utgör det rättsliga instrumentet för ingående av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*).

Enligt anslutningsakten för Kroatien ska Kroatien tillträda de internationella avtal som undertecknats eller ingåtts av Europeiska unionen och dess medlemsstater genom protokoll till avtalen i fråga.

Avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*) undertecknades den 21 juni 1996 och trädde i kraft den 1 juli 1999.

Efter antagandet av rådets beslut av den ... om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, och provisorisk tillämpning av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen, undertecknades protokollet i ... den ...

Genom det föreslagna protokollet blir Republiken Kroatien avtalslutande part i avtalet och förpliktigas EU att tillhandahålla den giltiga versionen av avtalet på kroatiska.

Kommissionen föreslår att rådet ingår protokollet på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar.

Europaparlamentet kommer att uppmanas att godkänna protokollet.

Förslag till

RÅDETS BESLUT

om ingående, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artiklarna 207 och 209 jämförda med artikel 218.6 a,

med beaktande av anslutningsakten för Republiken Kroatien, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut .../.../EU¹ undertecknades protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*) den ... [*Ange datum*], med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (2) Ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande vad gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens behörighet.
- (3) Protokollet bör godkännas på unionens och dess medlemsstaters vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

¹ Rådets beslut (EU) .../... av den ... om undertecknande, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, och provisorisk tillämpning av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (EUT L...).

Artikel 1

Protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete som upprättar ett partnerskap mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Uzbekistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen, godkänns härmed på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande ska utse den person som ska ha rätt att på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar göra den anmälan som föreskrivs i artikel 4.1 i protokollet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den

*På rådets vägnar
Ordförande*